

# 天演與人倫

從物競天擇進化到互助合作

今年一月，休士頓奇寒，夜間結冰的日子，就有二十多天。流行感冒，乘機而至。就在這時，有一個壯年人躺在病牀上，發着高燒。屋內滴水沒有，因為水管在夜間凍結了。這人的太太早於兩年前離他而去。沒有一個親戚，沒有一個朋友，沒有一個鄰居或同事，給他一點幫助。他撐着病軀，在冰點以下之朔風怒號的園子裡，把水管解凍。當我聽到這件事情時，眼前所顯現的，不是一個有車有屋的、有魚有肉的世界；而是魯濱遜漂流荒島，四顧無人的景象。當我初抵美國時，常聽到有些老人去世數週後，才為鄰居所發現。我眼看老人的寂寞世界，深覺問題嚴重。近年以來，所看到的，已不僅是老年人的問題，而是整個人與人關係的瓦解。

當達爾文在一八五九年發表他的『物種原始』（馬君武譯）一書時，他以『物競天擇』為自然進化的原則。是書旁徵博引，列舉事物，以闡明『用進廢退』，『適者生存』的定律，以及許多生物所以滅絕的原因。此一億萬年來在地球上默默進行的『天演公例』，經達爾文揭發以後，舉世震驚。百年以後，其所造成之影響，是何等浩大！雖然，二十世紀的今日，不是達爾文本學說之所造成。早在『物種原始』之前，就有

亞當斯密之『原富』，馬爾薩斯之『人口論』等。但由於此一學說震撼世界，深入人心，其影響所及，將不止於二十世紀。目擊人類在從事種種競爭所造成的世界，已不是達氏當年（一八〇九—一八八二）能用『進化』兩字來概括的世界，深覺吾人對達爾文學說，有從新認識的必要。

達爾文學說中有一項很重要的根據，那就是馬爾薩斯的『人口論』。達氏在導言中開宗明義地說：『全世界一切有機物之生存競爭，是為其依幾何速率增加之所必致。此即馬爾薩斯（Malthus）原理。適用於動植物二界者。因物種產出之數。遠過於其能存活之數。故每致起生存之競爭。於是生物之以任何方法稍起變異。而於已有利者。在複雜殊異之生活狀態下。將有較良之生存機會。而為自然所選擇。』（本文所引達氏之文句，主要採用馬君武之譯文，其中有少數詞句，乃作者參考原文所改譯。）在結論一章，他又重覆敘述：『當生存競爭不絕之時。優異之個體及種類。乃能餘存。可見淘汰之權力甚大。作用不息。一切有機物之增加。皆依幾何級數。生存競爭之事。即不免自此而起。此增加之速率。

既以計算證明。特別時季繼續之時。及在新鄉土順化之際。許多動植物皆增加極速。個體之產生者。恆多過於其所存活之數。天秤盤內一粟之差等。但由於此一學說震撼世界，深入人心，其影響所及，將不止於二十世紀。目擊人類在從事種種競爭所造成的世界，已不是達氏當年（一八〇九—一八八二）能用『進化』兩字來概括的世界。同種之諸個體。就一切關係言。皆須彼此競爭。諸物種孰則當增。孰則當減。或孰則最後當滅亡。故其競爭常為最烈。同種中之諸變體亦然。同屬中之諸種次之。反之。在自然等級相去甚遠之諸生物。亦常競爭甚烈。某個在任何年齡或在任何時季內。對於其競爭者稍有優異。或對於週遭環境。稍能適合。長期之後。必能使天秤盤下降也。』

馬爾薩斯的『人口論』是一七八九年提出的。他指出人口增加成等比級數，糧食增加成等差級數。這樣繼續下去，饑餓必不可免。他認為這樣的人口增長必須遏止。如果今日馬氏仍在，他一定會很高興看到：由於科學發達的結果，人類對生育可以控制；對糧食亦可增產。不但如此，人類能升空登月，其活動的範圍，已不再侷限於這個耕地有限的地球上。人類遭受飢餓的威脅，已不再存在。因此，馬氏理論成功之日，亦即其理論滅亡之時。那麼基於馬氏理論而成立之生存競爭，又將遭受到何等的命運？達氏所謂的生存競爭乃因爭食而起。此種自然競爭乃一相當緩慢之過程。同種爭食或異種爭食，都經很長一段時

期才致滅絕。而達氏書中所舉之例，以植物及等動物較多，哺乳類動物不多，而人類的例子則全付闕如。又其進化之例則以洪荒時代億萬年前地層下所存之化石為主。這一時期很長，但進步甚緩。達氏全書所謂變異，所謂進化，皆以爭食為其原動力。完全沒有精神的因素在內。這種原則，應用到花草樹木以及億萬年前的蟲魚鳥獸，甚至未開化的人類，還有道理。但應用到人類有史以後的進化，我認為有很多問題：

(一)人類開化以後，有家庭與社會之組織。競爭與合作對進步有同等之重要。

(二)開化的人類和低等動物之不同，在於人類有感情，有理性。除了食物之外，還有別的需要，還有更崇高的理想。據說以前有位德國皇帝，做了一個實驗：他收養了幾百個孤兒。其中一半，只按時餵食；另外一半，除餵食外尚有人撫抱。結果前者全部夭折，而後者死亡率很低。

(三)近百年來，科學突飛猛進，地球上一切事物瞬息萬變。人類挾其科學技術，在短短的一百年中，把許多動植物滅絕；把許多自然界平衡定律打破。不但如此，人類亦擁有足夠的原子武器，可以在一瞬間把全球生物滅絕。所以今日的世界，已不是達氏當年所想像的世界；而人類的竞争，亦不像普通低等動植物所進行的生存競爭。當年的競爭是自然的，是緩慢的。今日的競爭是人為的，是急劇的。

當人類把競爭視為當然與必然的事，而認為優勝劣敗，強存弱亡是天經地義之事。所造成的世界，究竟是不是一個文明進化的世界？本來像

達氏所舉列的自然淘汰與生存競爭，已足使人觸目驚心。但人類在瞭解此義之後，不特不想法調和這種趨勢，而更在政治、經濟、教育各方面鼓勵這種競爭。這種人為競爭所造成的世界，從西方工業先進國家已看得很清楚；而在這個科技突飛猛進的美國社會，更是表露無遺。

美國是一個只有兩百年歷史的國家。以二百年短暫的時間而建立了史無前例的富強。充分做到『人盡其才，地盡其利，物盡其用，貨暢其流』的原則。其中唯一的秘訣就是自由競爭。當地下資源豐富，亟待開發的時候，這個競爭的制度，發揮了巨大的力量。社會上樹立了種種制度，處處鼓勵各人競爭；處處使人不得不競爭。為了競爭，真是絞盡腦汁。其目的只在求自己的利益。爲了自己的生存，必要時不惜打倒對方。於是乎企業與企業爭。同一機構內的人又彼此相爭。

明爭暗鬥，此起彼落，無時或已。此外，又訂立了淘汰制度，凡不能在工作上發揮效率的人，就有被解僱之虞。這樣長期相爭淘汰的結果，國家一天比一天富有；但民心也一天比一天疲憊。

當一個人拚着老命工作，到稍有名利時，發覺妻兒對他毫無感情，動輒求去。同業的人，因爲經常競爭，勢同水火。鄰居的人，各人忙各人的事，不相往來。到了生病之時，一入診所，就間有無保險。無保險不受歡迎。有則儘量開刀，以便多賺保險公司的錢。一次可以看完的病，分成三次；無關重要的檢查，多來幾個。資本家到了經濟不景氣時，立刻裁員。工人也自結工會，定期性的要求加薪，甚或罷工。不但普通工人鬧

龍工，甚至醫生、護士、警察、救火隊員，也要直指任天爲虐之不當。在人群章中，他又說：『人之有群。其始亦動於天機之自然乎？其亦天之而不被天行之虐矣。』赫氏以悲天憫人之心，

倫理學的範圍。達氏的學說對動植物之選種與優生是很有用的。但如果我們把億萬年前花草樹木

更...  
口可方台心威...  
...更多文字...  
更多文字...

優勝劣敗，強存弱亡是天經地義之事。所造成的世界，究竟是不是一個文明進化的世界？本來像

了經濟不景氣時，立刻裁員。工人也自結工會，定期性的要求加薪，甚或罷工。不但普通工人闢

耳目之力。胼手胝足。合群制治。使之相養相生。

而不被天行之虐矣。』赫氏以悲天憫人之心，直指任天爲虐之不當。在人群章中，他又說：『人之有群。其始亦動於天機之自然乎。其亦天之所設。而非人之所爲乎。群肇於家。其始不過夫婦父子之合。合久而系聯益固。』又在制私章中說：『自營甚者必侈於自由。自由侈則侵。侵則爭。爭則群渙。群渙則人道所恃以爲存者去。故曰自營大行。群道息而人種滅也。』在其最後一章進化中說：『法天行者非也。而避天行者亦非。』赫氏全書大抵以人治天行爲主。

赫氏原書題目爲 *Evolution and Ethics*。

赫氏原書題目爲 *Evolution and Ethics*。赫氏之書從譯名『天演論』三字乍看之下，很容易使人誤以爲赫氏提倡天演，與達氏唱同一論調。實際上，赫氏之書重點在人；而達氏之書重點在物。

赫氏之書，以哲學爲主，生物學其次。以純理論爲主，甚少實驗。而達氏之書，爲實驗生物學與考古地質學；提到人類及哲學之部分甚少。讀完達氏之書而不讀赫氏之書，則絕不能看到達氏學說之全貌。對物競天擇見其利而不見其弊。作者希望將來『天演論』再版時，能把書題譯爲『天演與人倫』，以救物質文明之弊。

其實赫氏的遠見，早在幾千年前，孟子見梁惠王時，就已經演繹過了。孟子對王曰：『王何必利。亦有仁義而已矣。王曰，何以利吾國。大夫曰，何以利吾家。士庶人曰，何以利吾身。上下交征利。而國危矣。』幾千年後的今日，處極度競爭之社會，益覽前人高瞻遠矚。而科學之爲用，無論如何高超；如要造福人類，仍逃不出

倫理學的範圍。達氏的學說對動植物之選種與優生是很有用的。但如果我們把億萬年前花草樹木，蟲魚鳥獸進化的定律，一成不變的用於人類，其結果不是把人變成毫無感情的花草樹木，就是變成只顧爭食的蟲魚鳥獸。雖然達氏本其實驗的生物學，證明『物競天擇』爲往古生物進化之原則；並無勸人相爭相伐之意。然而，一個學說之出現，其所造成之思潮，往往洶湧澎湃，不可遏止。如十九世紀之革命思潮，雖曾在十八世紀的法蘭西造成了極恐怖之無政府時代。但革命之風既開，各國爭相效尤。今日全世界的國家不是全力鼓吹競爭，就是全力鎮壓競爭。誠如赫氏所說：『法天行者非也，而避天行者亦非。』二十世紀的人類就在這種法天行與避天行的浩劫中演化。我們在這種演化中所得到的只是科技的進步。

今後人類的幸福，純繫於人心之改變。政府應在制度的訂立上，儘量緩和競爭，悉心鼓勵合作。『風俗之好壞，在乎一、二人心之趨向而已。』開發中的國家，尤其不可對先進國家的一切，抄襲因循，以免重蹈覆轍。輕度的競爭，可以促進事物。極度的競爭，長期實行以後，必致歪風循環，迄無寧日，小且斷喪元氣，甚罹災禍浩劫，不可不戒！

(民國六十七年四月二十三日寫於美國休士頓)

## 如何防治心臟病

張紹楨 編著

定價三十元

社會愈繁榮，生活愈繁張，這就是威脅人類健康的主要因素。對我們的身體來說，首當其衝的，便是這部維持生命的原動力——「心臟」。

一個人雖有大志，若無健全身心，亦只能慨然興歎。可惜，今天很少人去注意心臟問題，甚至對它發生了懷疑，亦無法探其究竟，更不知如何盡一點保護的責任，這就是心臟病攻擊的最好藉口。

本書是以美國心臟學專家 Alonso 氏，所著的心臟病防治學爲經，以其他書爲緯，醫學專有名詞，皆盡量改爲普通名詞；以預防爲主，治療爲輔，可作醫事人員的參考，一般人保護心臟的指津。

當您讀過本書後，即可了解大自然怎樣爲我們創造這部活機器的心臟？它的結構如何？怎樣爲您工作？您如何使它健康永駐，以迄達到防患於未然的境地，無不詳細記載。